

**EVM****DESCRIZIONE**

Elettrovalvola normalmente chiusa automatica di sicurezza per gas che apre se alimentata elettricamente e chiude in mancanza di tensione in rete.

E' dotata di un microswitch (24) che spegne la pompa quando l'elettrovalvola raggiunge la posizione di apertura completa.

Omologazione CE secondo EN 126**Conforme Direttiva 90/396/CEE (Direttiva Gas)****Conforme Direttiva 97/23/CE (Direttiva PED)****Conforme Direttiva 94/9/CE (Direttiva ATEX)****Conforme Direttiva 89/336/CEE (Compatibilità Elettromagnetica)****Conforme Direttiva 73/23/CEE (Bassa Tensione)****CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Impiego	: Gas non aggressivi delle 3 famiglie (gas secchi)
- Attacchi filettati	: (DN 32 ÷ DN 50) secondo ISO 7/1
- Attacchi flangiati PN 16	: (DN 65 ÷ DN 100) secondo ISO 7005
- Tensione di alimentazione	: 12 V, 24 V, 110 V, 230 V
- Potenza assorbita	: vedi tabella
- Pressione max esercizio	: 1 bar
- Temperatura ambiente	: -15 ÷ +60 °C (*)
- Temperatura superficiale max	: 75 °C
- Grado di protezione	: IP65
- Classe	: A
- Gruppo	: 2
- Tempo di chiusura	: <1 s
- Tempo ritardo apertura	: <1 s (a 110/230 V)
- Tempo apertura totale	: ~5 s (DN 32 ÷ DN 50); ~10 s (DN 65 ÷ DN 100)
- Filtraggio	: 50 µm (su richiesta altre qualità di filtraggio)
- Classe di filtrazione	: G 2 (secondo EN 779)

* per le versioni alimentate a 12 Vdc e a 24 Vdc la temperatura ambiente è 0 ÷ +60 °C

- Bobine: incapsulate in resina poliammidica caricata con fibre di vetro con attacco tipo DIN 43650; la classe di isolamento è la F (155°) ed il filo smaltato è in classe H (180°)

Materiali

Alluminio pressofuso (UNI EN 1706), alluminio 11 S (UNI 9002), ottone OT-58 (UNI EN 12164), acciaio INOX 430 F (UNI EN 10088), gomma antiolio NBR (UNI 7702), gomma EPDM (UNI 9542), nylon 20% fibra di vetro (UNI EN ISO 11667), viledon.

DESCRIPTION

Electrovanne normalement fermée qui s'ouvre si elle est alimentée électriquement et se ferme en absence de tension.

Sont dotées d'un microcontact (24) qui éteint la pompe lorsque l'électrovanne atteint la position d'ouverture complète.

Homologation CE selon EN 126**Conforme à la Directive 90/396/CEE (Directive Gaz)****Conforme à la Directive 97/23/CE (Directive PED)****Conforme à la Directive 94/9/CE (Directive ATEX)****Conforme à la Directive 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique)****Conforme à la Directive 73/23/CEE (Basse Tension)****CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

- Emploi	: gaz non agressif dans les 3 familles (gaz secs)
- Fixation filettées	: (DN 32 ÷ DN 50) selon ISO 7/1
- Fixations bridées	: (DN 65 ÷ DN 100) selon ISO 7005
- Tension d'alimentation	: 12 V, 24 V, 110 V, 230 V
- Puissance absorbée	: voir tableau
- Pression max. d'exercice	: 1 bar
- Température ambiante	: -15 ÷ +60 °C (*)
- Température superficielle max	: 75 °C
- Degré de protection	: IP65
- Classe	: A
- Groupe	: 2
- Temps de fermeture	: <1 s
- Temps de retard d'ouverture	: <1 s (à 110/230 V)
- Temps d'ouverture complète	: ~5 s (DN 32 ÷ DN 50); ~10 s (DN 65 ÷ DN 100)
- Filtrage	: 50 µm (Sur demande autres qualités de filtrage)
- Classe de filtrage	: G 2 (selon EN 779)

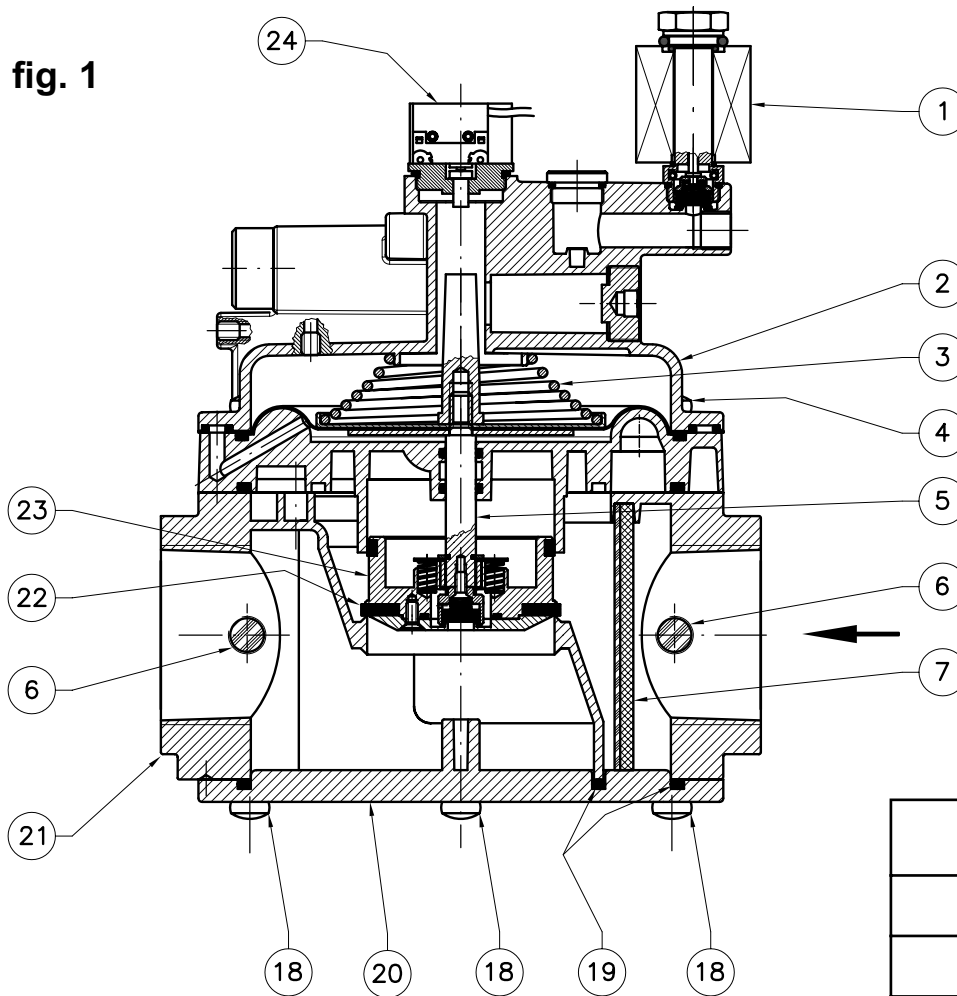
* pour les versions alimentées à 12 Vdc et à 24 Vdc la température ambiante est 0 ÷ +60 °C

Bobines : encapsulées dans de la résine polyamide contenant des fibres de verre avec des fixations de type DIN 43650 ; la classe d'isolement est la F (155°) et le fil émaillé est en classe H (180°).

Matériels

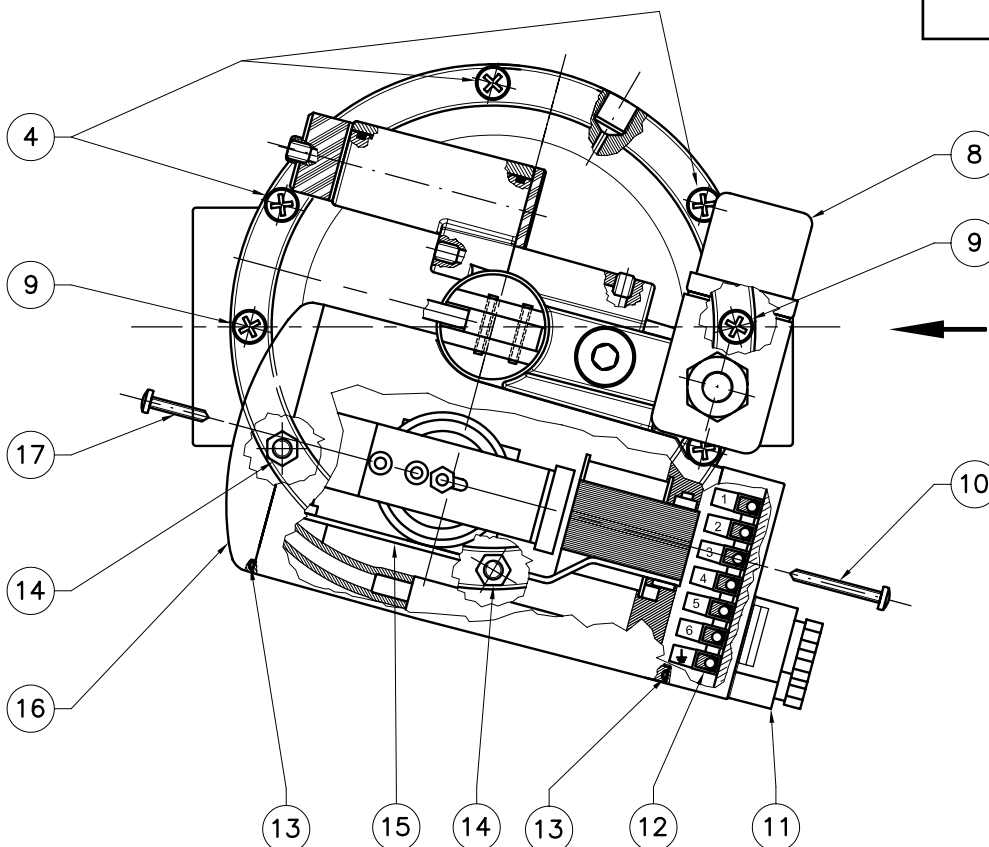
Aluminium fondé dans la masse (UNI EN 1706), aluminium 11 S (UNI 9002), laiton OT-58 (UNI EN 12164), acier INOX 430 F (UNI EN 10088), caoutchouc anti-huile NBR (UNI 7702), caoutchouc EPDM (UNI 9542), nylon 20% fibre de verre (UNI EN ISO 11667), viledon.

fig. 1



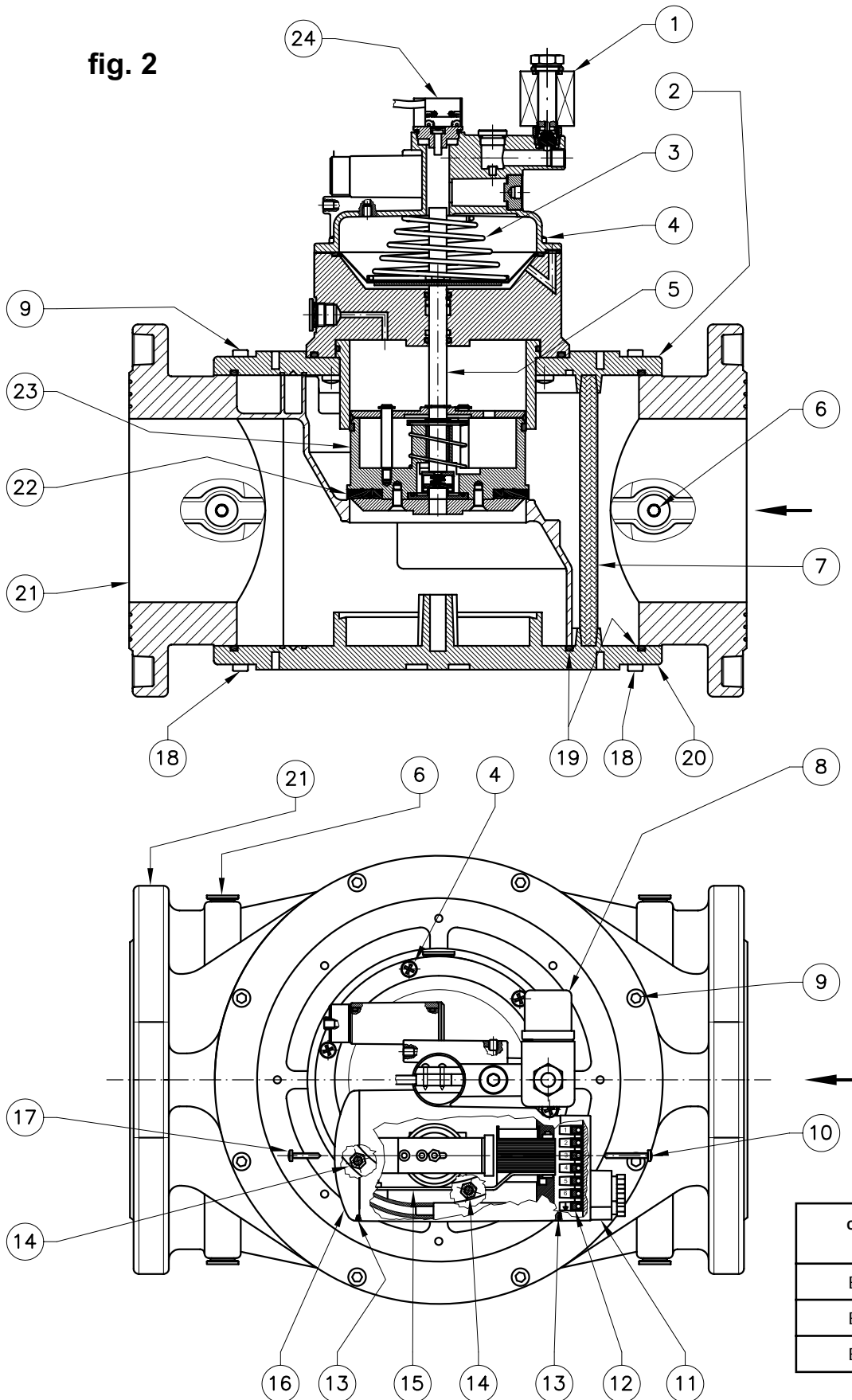
- 1 - Bobina elettrico
- 2 - Coperchio in plastica
- 3 - Molla di chiusura
- 4 - Viti di fissaggio coperchio
- 5 - Perno centrale
- 6 - Tappo G 1/8"
- 7 - Organo filtrante
- 8 - Connettore elettrico
- 9 - Viti di fissaggio flangia/coperchio
- 10 - Viti di fissaggio coperchio morsetti
- 11 - Coperchio morsetti
- 12 - Morsetti
- 13 - O-Ring di tenuta
- 14 - Dado di fissaggio coperchio
- 15 - Pompa
- 16 - Coperchio pompa
- 17 - Viti di fissaggio coperchio pompa
- 18 - Viti di fissaggio fondello
- 19 - O-Ring di tenuta fondello
- 20 - Fondello
- 21 - Corpo valvola
- 22 - Rondella di tenuta
- 23 - Otturatore
- 24 - Microswitch di fine corsa

codice code	attacchi fixations
EVM05	DN 32
EVM06	DN 40
EVM07	DN 50



- 1 - Bobine électrique
- 2 - Couvercle en plastique
- 3 - Ressort de fermeture
- 4 - Vis de fixation du couvercle en plastique
- 5 - Pivo central
- 6 - Bouchon G 1/8"
- 7 - Organe filtrant
- 8 - Connecteur électrique
- 9 - Vis de fixation bride/couvercle en plastique
- 10 - Vis de fixation du couvercle du bornier
- 11 - Couvercle du bornier
- 12 - Bornier
- 13 - Joint torique
- 14 - Écrou de fixation du couvercle en plastique
- 15 - Pompe
- 16 - Couvercle de pompe
- 17 - Vis de fixation du couvercle de pompe
- 18 - Vis de fixation du fond
- 19 - Joint torique fond
- 20 - Fond
- 21 - Corps de vanne
- 22 - Rondelle d'étanchéité
- 23 - Obturateur
- 24 - Microwitch de fin de course

fig. 2

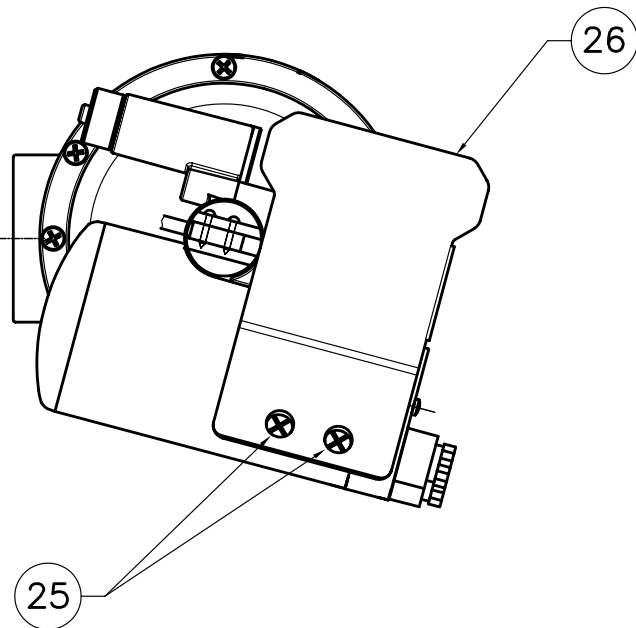


- 1 - Bobina elettrica
- 2 - Coperchio alluminio
- 3 - Molla di chiusura
- 4 - Viti di fissaggio coperchio plastica
- 5 - Perno centrale
- 6 - Tappo G 1/4"
- 7 - Organo filtrante
- 8 - Connettore elettrico
- 9 - Viti di fissaggio coperchio alluminio
- 10 - Viti di fissaggio coperchio morsettiera
- 11 - Coperchio morsettiera
- 12 - Morsettiera
- 13 - O-Ring di tenuta
- 14 - Dado di fissaggio coperchio plastica
- 15 - Pompa
- 16 - Coperchio pompa
- 17 - Viti di fissaggio coperchio pompa
- 18 - Viti di fissaggio fondello
- 19 - O-Ring di tenuta fondello
- 20 - Fondello
- 21 - Corpo valvola
- 22 - Rondella di tenuta
- 23 - Otturatore
- 24 - Microswitch di fine corsa

- 1 - Bobine électrique
- 2 - Couvercle en aluminium
- 3 - Ressort de fermeture
- 4 - Vis de fixation du couvercle en plastique
- 5 - Pivot central
- 6 - Bouchon G 1/4"
- 7 - Organe filtrant
- 8 - Connecteur électrique
- 9 - Vis de fixation du couvercle en aluminium
- 10 - Vis de fixation du couvercle du bornier
- 11 - Couvercle du bornier
- 12 - Bornier
- 13 - Joint torique
- 14 - Ecrus de fixation du couvercle en plastique
- 15 - Pompe
- 16 - Couvercle de pompe
- 17 - Vis de fixation du couvercle de pompe
- 18 - Vis de fixation du fond
- 19 - Joint torique fond
- 20 - Fond
- 21 - Corps de vanne
- 22 - Rondelle d'étanchéité
- 23 - Obturateur
- 24 - Microwitch de fin de course

codice code	attacchi fixations
EVM08	DN 65
EVM09	DN 80
EVM10	DN 100

fig. 3



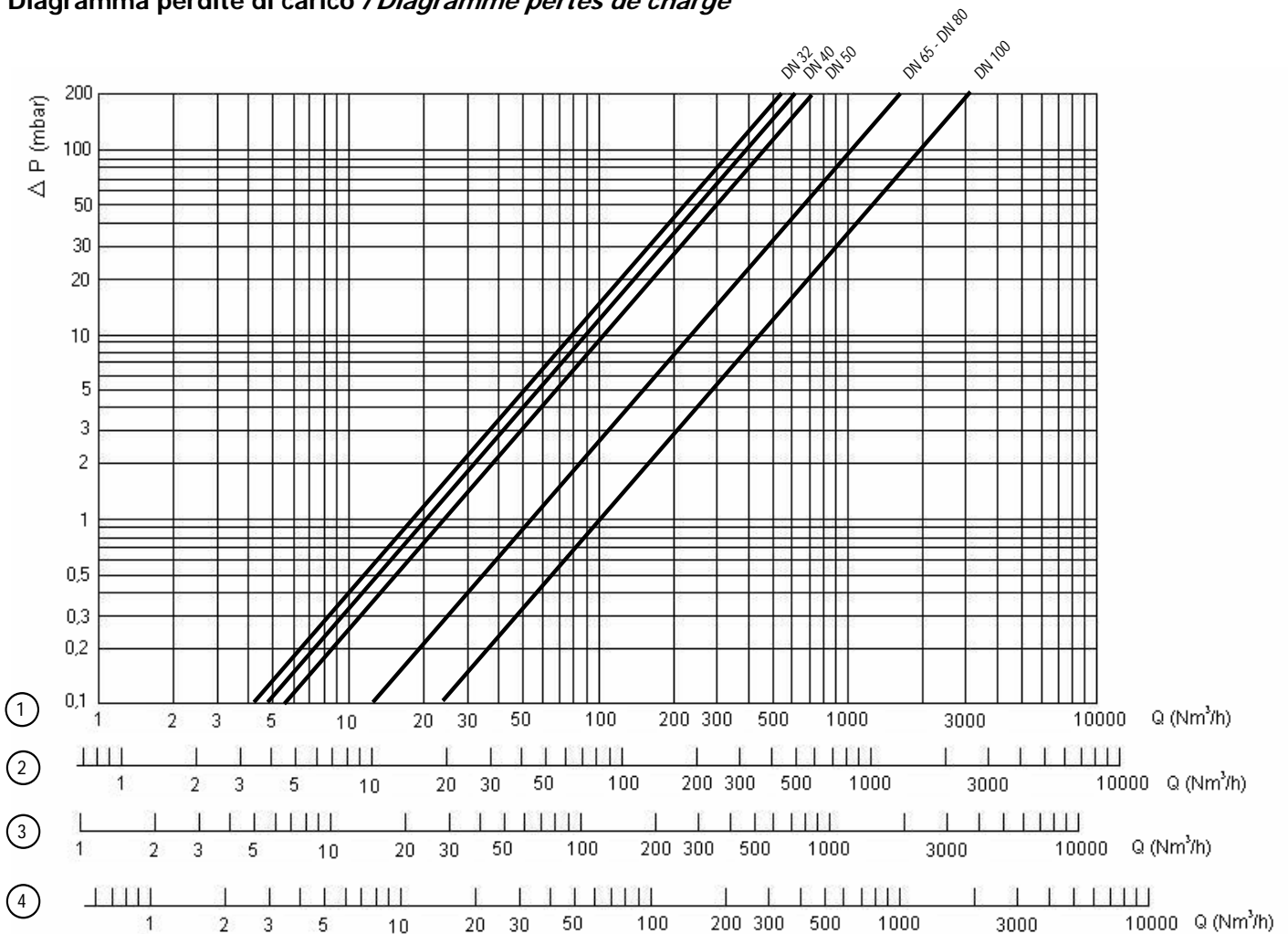
Parte superiore dell'elettrovalvola EVM vista dall'alto
(Esempio con corpo filettato)

25 - Viti di fissaggio protezione metallica
26 - Protezione metallica

Partie supérieure de l'électrovanne EVM vue d'en haut
(Exemple avec corps fileté)

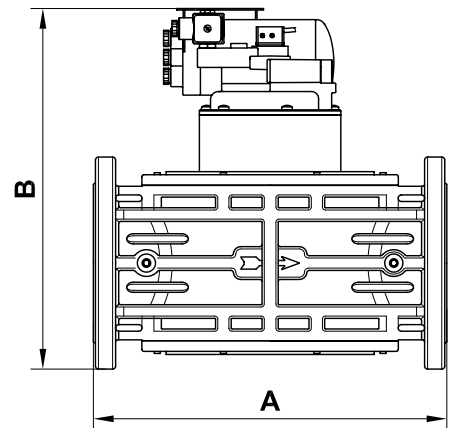
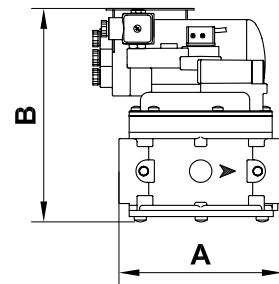
25 - Vis de fixation protection métallique
26 - Protection métallique

Diagramma perdite di carico / Diagramme pertes de charge



- 1) metano - méthane
2) aria - air
3) gas di città - gaz de ville
4) gpl - gaz liquide

Misure di ingombro in mm <i>Mesures d'encombrement en mm</i>			
codice <i>code</i>	attacchi <i>fixations</i>	A	B
EVM05	DN 32	160	212
EVM06	DN 40	160	212
EVM07	DN 50	160	212
EVM08	DN 65	310	343
EVM09	DN 80	310	350
EVM10	DN 100	350	361



INSTALLAZIONE

L'apparecchio, se installato e sottoposto a manutenzione nel pieno rispetto di tutte le condizioni e istruzioni tecniche riportate nel presente documento, non costituisce fonte di pericoli specifici: in particolare, in condizioni di normale funzionamento, non è prevista, da parte dell'elettrovalvola, l'emissione in atmosfera di sostanza infiammabile con modalità tali da originare un'atmosfera esplosiva.

L'elettrovalvola è conforme alla Direttiva 94/9/CE (denominata Direttiva ATEX 100 a) come apparecchio del gruppo II, categoria 3G e come apparecchio del gruppo II, categoria 3D; come tale è idonea per essere installata nelle zone 2 e 22 come classificate nell'allegato I alla Direttiva 99/92/CE.

L'elettrovalvola non è idonea per l'utilizzo nelle zone 1 e 21 e, a maggior ragione, nelle zone 0 e 20 come definite nella già citata Direttiva 99/92/CE.

Per determinare la qualifica e l'estensione delle zone pericolose si veda la norma EN 60079-10.

Deve essere installata con la freccia (indicata sul corpo (21) dell'elettrovalvola) rivolta verso l'utenza. Può essere comandata da rivelatori elettronici di fughe gas, pressostati, termostati, ecc.

Può essere installata in tutte le posizioni senza che ne venga pregiudicato il corretto funzionamento.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Per alimentare elettricamente l'elettrovalvola occorre svitare le viti di fissaggio (10) e rimuovere il coperchio della morsettieria (11).

Successivamente collegare all'alimentazione i morsetti 5 e 6.

Con alimentazioni 12 Vdc e 24 Vdc rispettare la polarità, collegare il polo positivo al morsetto 5 e il negativo al morsetto 6.

Il cavo di terra va sempre collegato al morsetto \perp e dev'essere più lungo degli altri conduttori di almeno 2 cm.

Effettuati i collegamenti rimettere il coperchio (11) assicurandosi che l'O-Ring (13) sia all'interno dell'apposita cava.

IMPORTANTE: sulla rete di alimentazione dev'essere previsto un interruttore che assicuri la disconnessione onnipolare dell'elettrovalvola con una distanza di separazione dei contatti di almeno 3mm in ciascun polo.



Si raccomanda di leggere attentamente il foglio di istruzioni a corredo di ogni prodotto.

INSTALLATION

L'appareil, s'il est installé et soumis à l'entretien en respectant toutes les conditions et les instructions techniques reportées dans ce document, ne constitue pas une source de dangers spécifiques : en particulier, dans des conditions de fonctionnement normal, il n'est pas prévu que l'électrovanne émette dans l'atmosphère des substances inflammables qui pourraient provoquer une atmosphère explosive.

L'électrovanne est conforme à la Directive 94/9/CE (appelée Directive ATEX 100 a) comme appareil du groupe II, catégorie 3G et comme appareil du groupe II, catégorie 3D; comme telle elle est peut être installée dans les zones 2 et 22 comme classées dans l'annexe I de la Directive 99/92/CE.

Son utilisation n'est pas indiquée dans les zones 1 et 21 et, encore moins, dans les zones 0 et 20 comme définies dans la Directive 99/92/CE déjà citée.

Pour déterminer la qualification et l'extension des zones dangereuses, se reporter à la norme EN 60079-10.

Elle doit être installée avec la flèche (indiquée sur le corps (21) de l'électrovanne) tournée vers le groupe. Elle peut être commandée par les relevés électroniques de fuites de gaz, pressostats, thermostats, etc.

Elle peut être installée dans toutes les positions sans porter préjudice à son fonctionnement correct.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Pour alimenter électriquement l'électrovanne, dévisser les vis de fixation (10) et retirer le couvercle du bornier (11).

Connecter ensuite à l'alimentation les bornes 5 et 6.

Avec les alimentations 12 Vdc et 24 Vdc, respecter la polarité, connecter le pôle positif à la borne 5 et le négatif à la borne 6.

Le câble de terre doit toujours être connecté à la borne \perp et plus long que les autres conducteurs d'au moins 2 cm.

Les branchements ayant été effectués, remettre le couvercle (11) en s'assurant que le joint torique (13) se trouve à l'intérieur de la gorge prévue.

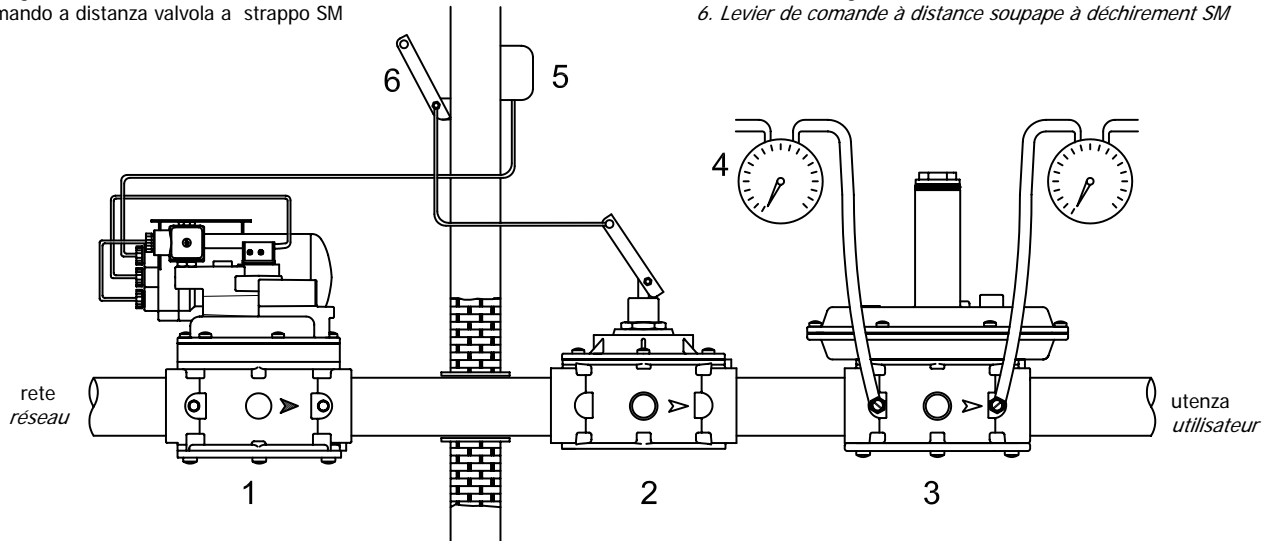
IMPORTANT : sur le réseau d'alimentation prévoir un interrupteur qui assure la déconnexion onnipolaire de l'électrovalve avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm dans chaque pôle.



Lire attentivement les instructions pour chaque produit.

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE

1. Elettrovalvola automatica serie EVM
2. Valvola a strappo SM
3. Filtroregolatore FRG/2MC
4. Manometro
5. Rivelatore gas
6. Leva comando a distanza valvola a strappo SM



EXEMPLE D'INSTALLATION

1. Electrovanne automatique de type EVM
2. Soupape à déchirement SM
3. Filtre régulateur FRG/2MC
4. Manomètre
5. Révélateur de gaz
6. Levier de comande à distance soupape à déchirement SM

MANUTENZIONE

In caso di necessità prima di effettuare verifiche interne accertarsi che :

- l'elettrovalvola non sia alimentata elettricamente
- all'interno della stessa non vi sia gas in pressione

Per controllare lo stato dell'organo filtrante (7), svitare le viti di fissaggio (18) e rimuovere il fondello (20), successivamente estrarre il filtro (7), pulirlo con acqua e sapone, soffiare con aria compressa o sostituirlo se necessario. Rimontarlo nella posizione iniziale controllando che sia sistemato tra le apposite guide (come in figura sotto).



Le suddette operazioni devono essere eseguite esclusivamente da tecnici qualificati.

ENTRETIEN

En cas de nécessité, avant d'effectuer des vérifications internes, s'assurer que :

- l'électrovanne ne soit pas alimentée électriquement
- à l'intérieur de celle-ci il n'y est pas de gaz sous pression

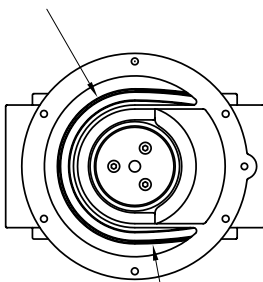
Pour contrôler l'état de l'organe filtrant (7), dévisser les vis de fixation (18) et retirer le fond (20), puis extraire le filtre (7), le nettoyer avec de l'eau et du savon, souffler de l'air comprimé ou le remplacer si nécessaire. Le remonter dans sa position initiale en contrôlant qu'il soit bien mis en place entre les guides (comme en figure en bas).



Les opérations mentionnées ci-dessus doivent être exécutées exclusivement par des techniciens qualifiés.

VISTA: corpo filettato senza fondello
VUE : corps fileté sans fond

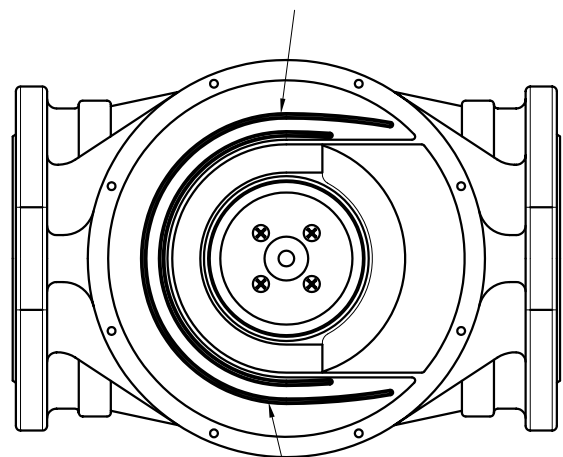
Guide per organo filtrante
Guides pour organe filtrant



L'organo filtrante deve essere sistemato all'interno di queste guide
L'organe filtrant doit être positionné à l'intérieur de ces guides

VISTA: corpo flangiato senza fondello
VUE : corps bridé sans fond

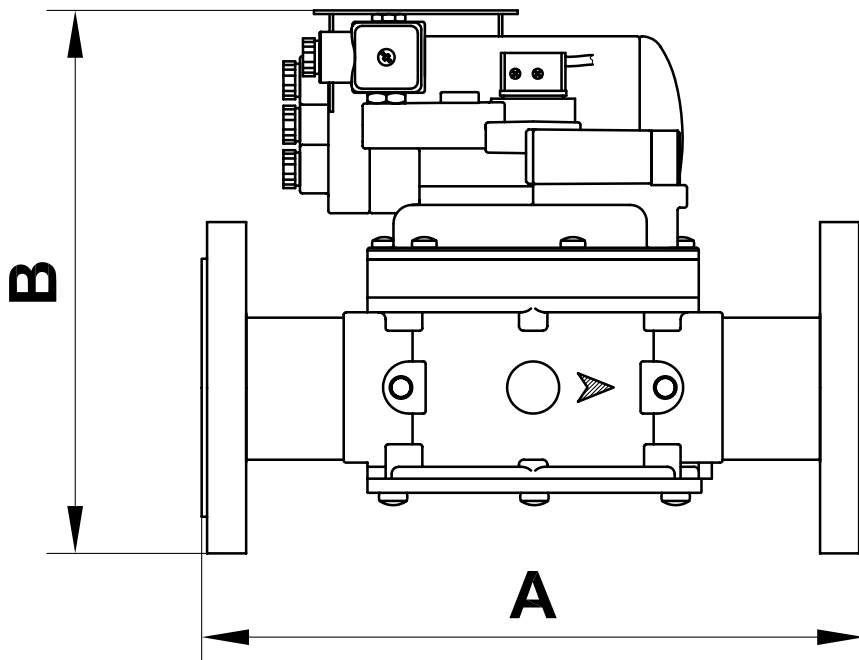
Guide per organo filtrante
Guides pour organe filtrant



L'organo filtrante deve essere sistemato all'interno di queste guide
L'organe filtrant doit être positionné à l'intérieur de ces guides

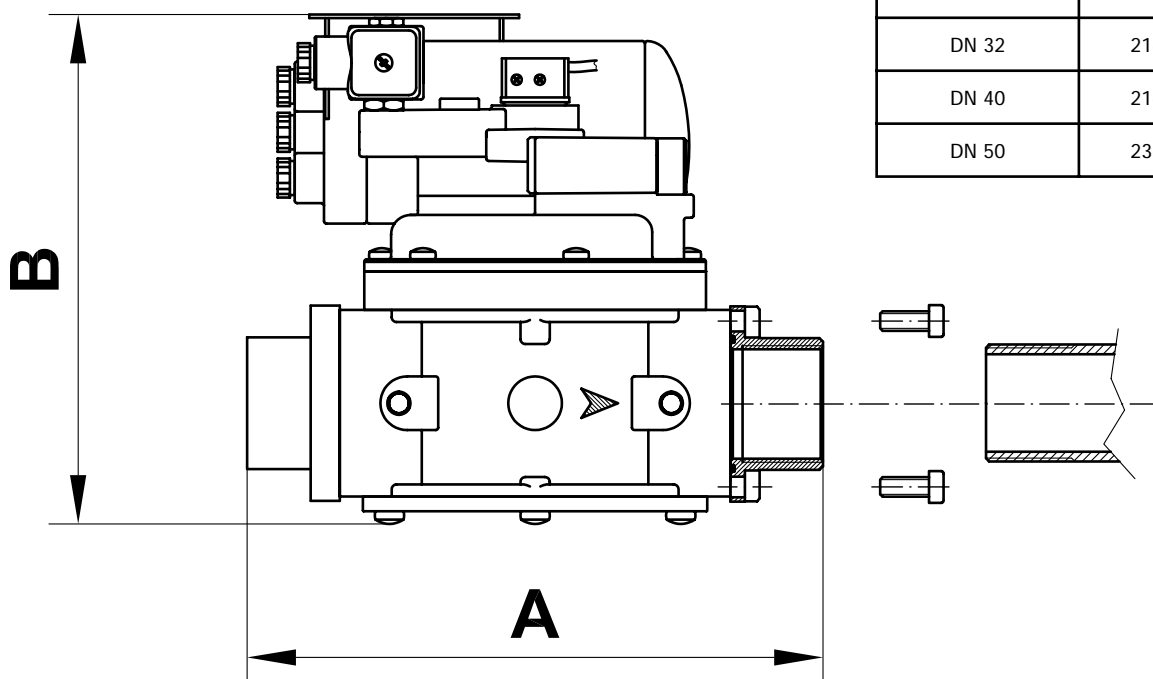
VERSIONI CON ATTACCHI (DN 25 - DN 32 - DN 40 - DN 50) FLANGIATI
VERSIONS AVEC FIXATIONS (DN 25 - DN 32 - DN 40 - DN 50) BRIDEES

Misure di ingombro in mm <i>Mesures d'encombrement en mm</i>		
Attacchi <i>Fixations</i>	A	B
DN 32	280	247
DN 40	280	247
DN 50	280	247



KIT FLANGE COMPACT ATTACCHI DN 32 - DN 40 - DN 50
KIT BRIDES COMPACT FIXATIONS DN 32 - DN 40 - DN 50

Misure di ingombro in mm <i>Mesures d'encombrement en mm</i>		
Attacchi <i>Fixations</i>	A	B
DN 32	216	212
DN 40	216	212
DN 50	236	212



Attacchi Fixations	Bobine, connettori e pompe per elettrovalvole EVM <i>Bobines, connecteurs et pompes pour électrovannes EVM</i>							
	Tensione di alimentazione	Codice bobina	Timbratura bobina	Resistenza (Ω)	Codice connettore	Tipo connettore	Codice pompa	Potenza assorbita
	<i>Tension d'alimentation</i>	<i>Code bobine</i>	<i>Timbrage bobine</i>	<i>Résistance (Ω)</i>	<i>Code connecteur</i>	<i>Type connecteur</i>	<i>Code pompe</i>	<i>Puissance absorbée</i>
DN 32 ÷ DN 100	12 Vdc	BO-0600	12V DC	62	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0215	7 VA
	12 V / 50 Hz	BO-0800	12V 50-60 Hz	9,5	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0210	13 VA
	12 V / 60 Hz	BO-0800	12V 50-60 Hz	9,5	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0211	13 VA
	24 Vdc	BO-0610	24V DC	166	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0225	6 VA
	24 V / 50 Hz	BO-0810	24V 50-60 Hz	40	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0220	10 VA
	24 V / 60 Hz	BO-0810	24V 50-60 Hz	40	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0221	10 VA
	110 V / 50 Hz	BO-0820	110V 50-60 Hz	850	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0230	11 VA
	110 V / 60 Hz	BO-0820	110V 50-60 Hz	850	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0231	11 VA
	230 V / 50 Hz	BO-0830	230V 50-60 Hz	4170	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0240	11 VA
	230 V / 60 Hz	BO-0830	230V 50-60 Hz	4170	CN-0010	NORMALE <i>NORMAL</i>	PO-0241	11 VA

PER EVENTUALI ALTRE TIMBRATURE, CONTATTATECI TELEFONICAMENTE
POUR D'ÉVENTUELS AUTRES TIMBRAGES, CONTACTEZ-NOUS TÉLÉPHONIQUEMENT